

頁一第號三五百第卷七十第紙聞新
三期星日九月一十年四十四國民華中

蘇聯反對西方有所動搖 東西方現已面臨新危機

柏京。卡拉支九日加拿大社電。加長外長丕爾遜。今日在記者招待會中。以其外交詞令。將關於加拿大爲於印度及柏國。對於克什米爾之爭論問題。加國是否爲中間人。及其態度如何之問題。打發開去。而不傷害加對印柏之友誼關係云

英議會邀請俄

照瑞士外交界譚
已臨至危險途徑。故

彼等相信中東局勢。以等提議。由美總統愛

願意讓我自動發展。

共哥爾夫球場。施行公
開規則不合去。

三藩市昨日特別
溫度爲八十四度。

2000

紫金城酒家
FORBIDDEN CITY
90 E. Pender St. 電話 TA. 4931
Vancouver, B.C.

大筵小酌
隨時應命
僑胞光顧
免費入場
以示歡迎

煤炭發售
快捷送到
於雲·高文·於雲
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancouver, B.C.

NOTARY PUBLIC
人証公隆日溫
代做各種買賣文件 立遺囑
囑辦租契入籍移民事宜
打街請由正門入可矣
電話 PA. 6513

LEONGS HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B.C.
又賣各色新帽舖在舖面五三三號

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣製藥廠
「掃毒藥片」
統治男女百毒
免至延誤全愈
通方知妙入神
用者自理服常
用代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
551 FISCARD ST. R.O. Box 116
VICTORIA, B.C.

專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
各式藥酒
正糯米酒

菲又訂新律 不許延長居留期限
馬尼刺。泛亞社電。外交部次長孟拉浦斯。於上週末函告菲移民局。中國旅客約七十餘人。在菲居留已超過三個月之簽證期限。彼輩無論會否請求延長居留。概須於上星期外僑諮詢小組委員會中。令離境。函中指出。此項決定。係於上星期外僑諮詢小組委員會中。成者。按照新辦法。除非由於緊急事故。所有延長居留之申請。概予拒絕。凡在今年進入菲國之「臨時」旅客。均將受此新決定之影響。截至去年。臨時旅客。大概可獲准延長居留期限九十日。

廣東四十餘縣 蒙受嚴重旱災
香港泛亞社電。此間工商日報刊載廣州消息稱。廣東全省。今年受到旱災影響者。達四十餘縣。於上星期外僑諮詢小組委員會中。由最近數星期來。天旱無雨。農田枯焦。達三三萬畝。中共當局拒絕。凡在今年進入菲國之「臨時」旅客。均將受此新決定之影響。截至去年。臨時旅客。大概可獲准延長居留期限九十日。

孫科之女 任民航公司空中小姐
香港泛亞社電。前國府行政院長孫科之女孫穗芬小姐。現在向由中國註冊之民航空運公司。擔任空中小姐。美貌之孫小姐年方十八歲。飛行台灣各地航線。已歷四個月。最近因初次飛行台北香港線。引起此間機場新聞記者之注意。

中共要求澳門交出 被扣戰署物資
香港。泛亞社電。此間各報載。中共政府。現方要求澳門當局。交出葡荷政府。在進行聯合國禁運決議後。所扣留及現存在政府倉庫內之價值數百萬美元之物資。中共並請葡方。准許戰略物資。經由澳門進入中國大陸。共方顯然認為將各種物資。在澳門起卸。循陸路運往大陸。較自萬山羣島。循珠江運至黃埔為安全。因戰運貨物之帆船。常受游擊隊及海盜之襲擊云。

中共堅請將屬於在澳門辦理中共進出口業務之南光公司之大批物資解凍。顯然為一新要求。此間盛傳中共。曾於較早時。要求澳門交出前被吸收之價值一萬萬美元之棉紗。汽油與錫砂。及價值四萬萬美元之白銀。又據悉。中共要求澳門。償付租借澳門費用港幣十萬萬元云。

沉醉軟紅裙 上集 五十三
別你自謂其於玉英本無大助。亦何必亟亟以去。吾非永遠不許雅容之歸去。然非在此時。雅容自念。已之至誠。已得為實。後此之所進行者。尚多。不圖乃遇此浪漫女郎。向已極其纏綿不清。如此虛耗光陰。於己為無益。但旋即變為一種意念。玉英為。雅容有含。欲知其內情。向非容易。惟此朱茵則坦率直白。言談無所隱忌。彼與談玉英交遊日久。其知談玉英者甚多。或者未可得與玉英者。反而得於朱茵。未可定也。乃笑曰：「苗既視我為瑰寶。不許吾返之談氏。我亦且住佳。不遇吾之為人。浪漫不中繩墨。初相見。或以為豪放可喜。不久間。爾等感其易於離去。朱茵正色曰：「雅容兄。吾與爾等。由童年而至長成。其感情非不深厚也。奈何今復相見。吾要求爾等少留我家。與我同宿。爾等便請就寢。唯恐被吾所留者。力持刀叉牛肉。爾等至是時。憤然放置刀叉。碎然鬬聲。悻悻曰：「雅容兄如再拒我者。吾發怒矣！」雅容急曰：「吾非已許苗乎？乃竟

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲南名菜
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調精巧
地方雅潔 招呼真誠
貴客光臨 無任歡迎

本館主人啓

Tatlow 3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大筵小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

豆腐丸
好食哉 豆腐丸 天香園有
成箱可用慢車寄上。
寄閱相宜。
本園之豆腐丸。行銷十餘年。
遠近馳名。誠實。時時購備。
諸君。隨意取食。四季咸宜。
且生鮮入罐。自有特殊風味。
如加水煮火煮。則更清滑。
無比。與製豆腐無異矣。
各大商戶均有代售

發行天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

和和公司書庄
545 Pender St. Victoria, B.C.
本店新到大批書報雜誌 歡迎長期
訂閱 種類繁多 不能盡述 目錄
備取 國際電影 全部七部及黑白
明星照片 內容豐富 每部二毛半 香檳
雜誌 題目不下三十餘種 雜誌類內
容最充沛的一本 每本三毛 中聯畫報
完全電影介紹及明星相片 每本二毛
半 西點 世界趣聞 小說教育等
每三毛 月紅大書 每三毛半

MODERNIZE TAILORS
721 PENDER ST. VICTORIA
趨時裁縫店
存架衣服散
褲等大平賣
請來一看
司理黃公禮啟

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄六元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲四兩庄六元
▲四兩庄六元
▲四兩庄六元
▲四兩庄六元

李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚白病膏 每盒銀貳元半
應驗如神 跌打刀傷 立即敷藥 止痛消腫 凡患此症者 遠近聞名 實為拔毒生肌 聖藥也
內外痔瘡 下血 每料七元
內外痔瘡 消痔散 每料七元
本醫生醫務所遷往打街東門牌百三十九號 亞洲旅館三號房
電話 LEE FOOK & AH CHEW
139 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Canada
▲雲埠代理處 金利源 廣萬生

堂生天
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada

新辦到正北鹿茸片 每份廿元三毛
鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛
男者發育不全 宜服鴛鴦丸 一粒發育成人
女者發育過速 宜服鴛鴦丸 一粒發育成人
當面見功 如若不然 原銀退還 決不食言

陽痿露 一料三毛 主治 陽痿不起 久而不堅 堅而不久 遺精滑泄 夜尿頻數 每用四滴 擦于生
殖腺 陽痿不起 遺精滑泄 夜尿頻數 每用四滴 擦于生
殖腺 陽痿不起 遺精滑泄 夜尿頻數 每用四滴 擦于生
殖腺 陽痿不起 遺精滑泄 夜尿頻數 每用四滴 擦于生

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. Tatlow 1377

吉地段出賣
有兩吉地段。每段廿五尺闊。壹百廿尺深。離維
街以東兩側布洛。在小工業區。隨時可能建築。
取價八千五百元。先付五千元。便能交易。每月
付充四拾元。無利息。

磚樓出賣
磚樓一座。位於東邊街角位置。地段五十尺闊。
一百廿尺深。內有摩登傢私房間及廚房。每月收
入約六百六拾元。取價參萬五千元。先付現款貳
萬元。便可成交。
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

壯陽及補虛丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸 每樽壹百粒 價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 Leland's Kidney Tonic
每樽壹元 及二元五毫
藥水小心配合
洗非林及晒相

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. Wj
Pacific 8829

廣 東 麵 廠
FIFTY NOODLES LTD.
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. PA. 8850

粗 · 細 · 炸 · 麵
全 · 蛋 · 干 · 麵
淨 · 干 · 麵

零沽發售 歡迎索辦

館中西
 館合

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之
紙出賣價錢相宜如慮者請來面商

西 人 華		
葉求錦	Dr. K. G. Yip 351 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. DE. 8647
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. EM. 701
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 3334
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. CE. 833
陳 因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516 " Res. KE. 7784
兒科 周亮英	Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St.	Phone: Off. TA. 101 " Res. CH. 86
內專科 徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby	3745 Kingsway Phone DE. 5031
產婦專科 蔣黃文英	Dr. M. H. (Hung) Suite 2, 2510 Watson St.	on E. Broadway between Main & Kingsway Phone Off. EM. 2618 " Res. BA. 1884
華 人 牙 醫		
趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 7055 Suite 1

洪門信條

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

東方雜誌

雖說三百篇是我國詩的正統，但樂府詩在我國詩學發展上的影響最大；後代唐、宋的長短句，金、明的散曲、劇曲都是樂府的變體。初唐，宋之問（延清）沈佺期（）唐代的律，絕詩爲優，格調亦見嚴謹清雅。向後明、清兩代，創作較少，可稱大意的較少，一般文士注重的高偏於詞句藻美一面。

近數千年來，由於歐美文化的

滲入，尤其是歐美的詩作，形式活潑，結構通俗，使中國的詩壇大受影響。於是在早期文化界中胡適之，第一個大聲宣佈提倡做白話詩了，（即語體詩，又叫新詩。）實行來一個文學的大革命，當時反對的很多，但擁護的人也不少。他運出了兩部『嘗試集』，在序言上就這樣剖白：『五言七言的句法太整齊了，就不合語言的自然。音節一層，也受很大的影響，第一整齊劃一的音節，沒有變化，實在無味，……詩體的大解放，就是把從前一切束縛自由的枷鎖錄鏹一切打破。』

「吾輩生於今日，與其作不能行遠，不能普及的五經，兩漢，六朝，八家文字，不如作家喻戶曉的水滸西遊文學……」

所以自「五四」運動以來，新詩（白話詩）如火如荼地生長着，直到而今，成了大眾掌握新文學工具。

（未完）

購棋得寶

一獲！

一馥！

監最多。北京大學友人申子善，曾遇一太監。手携布包求售。乃象牙精製棋子一盒。申君嗜棋。以二銀元購歸。一夕與友對奕。燈忽滅。忽覺棋子內。隱隱發光。心異之。次日詳密檢視。棋子中現疥癩。乃以刀刮之。內藏夜光明珠一顆。光輝奪目。旋刮他子。亦貯一珠。遂盡破之。得明珠三十二粒。售於珠寶商。每粒得價五百元。共得銀洋萬餘元。蓋清宮物。被太監盜出者也。

·
斯
·

張蘭齋爲十年前南京名醫。政府特准吸鴉片延其壽命。他對於人體健康表現。有精簡名旨曰：

吾人手指甲根。有半月形之白圈。如十指月圈明顯。即爲健康表現。大拇屬精神。食指屬肝肺各臟。中指屬腸胃骨節。無名指屬心腎眼目。小指屬各神經性器官。某一器官欠適。則某指甲之月圈顯現起變化云云。此爲最簡而不必費醫檢查。而即可得答案。讀者不妨試之。

黃寬燧

也盼望著那年輕貌美的姑娘。
× × ×
拖拉機奔馳在農莊上，
駕駛它的是個年輕貌美的姑娘，
姑娘頭上繫着一條茶色的頭巾，
光耀得好像那東方初升的太陽。

黃寬達

其 一
 臨奔馳速若塵
 訪落魄虛年月
 其 二
 歷數年馬齒增
 霜雪逼人情薄
 客中淒冷望孤燈
 且擁寒衾好夢騰
 冬來秋去雪飛頻
 苦恨滿懷向那陳
 戰地述懷

李伯傑

大地蜩蟬現
臨風懷故國
烈士營新壘
頭顱無代價
其 二
登高餘晚眺
世亂偏多感
蒼天何體恤
十載玄黃戰
蒼生苦萬千
對月憶嬋娟
豪門醉綺筵
莫作豆箕煎
撫劍獨巖欄
時危莫等閒
長夜復漫漫
征人尚未還

連
標

拉帆奔馳在農莊上，
擎它的是個貌美年輕的姑娘。
頭上繫着一條茶色的頭巾，
顯得好像那東方初升的太陽。

歌唱，
也的會土，

心兒啊，
都爲了農莊，
歡喜地飛上，
了那年輕貌美的隊長身旁，
像看見了那個隊長，
焦急地盼望，
眞的是盼望，
望着即將收割的農莊，
粗大的雙手緊緊地握住了舵，
亮晶晶的眼睛直直地望在前方

(滿) (地) (可) (銀) (行)

總地可銀行可代汝付銀
去國外穩當及低廉
香港南洋新金山法
若汝欲用空美
或航空匯銀去上列
諸地及郵匯電匯及
其他各國快捷及穩
匯
請來最近支行司理
洽商他知最穩當及
低廉之匯法定必爲
當汝樂意服務

"MY BANK"
TO 2 MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO.
 舖材藥路澳
 聘有華人店員在喜市定
 夾銀街服務支店在喜市
 定街夾亞細亞街
 6 in 1 Vitamin Capsules
 六合一維他命補丸
 三元七角五分
 R & G French Soap
 法國香鹼
 三件沽銀元五毛

黃景園 JACK WONG
P.O. Box 396
Armstrong, B.C.

本園專出產白菜上市
靚白大肉召菜
老身冬瓜
靚蘿白
新舊顧客一律歡迎
所有寄費買客自理

美盛金舖

十足金業首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
修整鐘錶

MEE SHING
司理 鄧湛隆
郭勝輝 啟

434 Columbia Ave. MA. 3501
Vancouver, B. C.

◎專醫瘋癲症

特辦蘇彝仙藥每服廿元
檀紅仙方每服五元

應驗天竺膏藥每張二元二毛五

K'WONG SANG
P. O. Box 508 Duncan, B. C.

國貨總匯
土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
新到
水仙花
發客

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. P.A. 6635
Vancouver 4, B.C.

雲高
合益公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

●新到
合時水貨 罐頭食品

精製
鴨肝腸 鴨下庄 發行
花臘 肉 鴨片肉

本店專營
合時瓜菜
罐頭雜貨
鮮肉燒臘

白油腸臘 鴨

乾坤大補丸

本培元起衰振疲男女老壯四時咸宜。每罇一百粒可供一百天服用。正價七元五角郵費五角。一月內不滿意寄回刺藥原銀奉還。歡迎試服
Somerset-Villa Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N. Y. N. Y.

◎裝修水龍煤氣暖氣
本公司專門裝修水龍水厠各種暖氣裝置包工及煤氣各項裝置無論改裝或新裝或修葺均工精價廉華友賜顧隨時應命
Hugo C. Orre & Son
348. Powell St.
T.A. 2927 錫屋 HA. 5267

司公梳燕壽人冠皇
 Crown Life Insurance Co.
 Home Office Toronto
 Branch Office 900 W. Pender St.
 Vancouver, B. C.

○積穀防饑 ○蓄錢防老
 諸君向本公司投資入壽儲蓄燕梳
 一則「好趁青春儲蓄金錢」一發
 展將來鴻圖大計」二則「家庭有
 保障」一「無後顧之憂」誠一舉兩
 得利莫大焉

茲特委卑詩省華人經理陳文彬君爲僑胞福利服務
 諸君光顧面約或通訊極表歡迎

公司電話 PA. 7341
 住家電話 EM. 3890

華埠通訊處大漢公報

加拿大高華
鐵利烟草有限公司
Hearley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5866
5783

代理

各種香煙
蘇糖發行
大小光顧
一律歡迎

地址在金利源興記右隣

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 Marine 1734

重慶唐餐館
 日夜不停市
 大謙兼小酌
 男女僑胞呀
 雲城第一家
 菜晏頂瓜瓜
 隨時可應駕
 請來幫襯吓

雲 城
陶 陶 酒 家

東街釘片號式零壹

無 隨 包 招 餐 厨
任 意 辦 呼 廳 師
歡 小 筵 真 美 優
迎 吃 席 誠 麗 良

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender |St.
Vancouver B. C.

電話 Phone PACific 1030
PACific 0713

馬氏公所紀念盛況

100

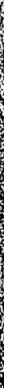
◎黃榮蘭謝啓

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

)
)
)
)
)

10

馮柱	馮玉珍
胡福海	陳器祥
陳	陳



100

司公限有信國坤雲

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

獨家經理

南非洲海味牌罐頭鮮鮑魚

肉軟而爽脆，味香而甘美

勝過任何罐頭鮑魚！

請嘗試之，便知

果然美口腹，抵食兼相宜！

一磅罐庄每罐六毛五

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

本號一九五五年

冬季最新行情部

應有祖國精美貨品俱全

已結續郵寄奉贈 如未收到

請即來函 當即奉上

十月廿八日沙利馬士基輪到

祖國增城絲苗米

荳占絲苗米

家鄉米風味 飯味迥然不同也

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史

藥選地道 大米蒸釀

功效卓著 原色原味

醇香可口 飲後保不燒喉

貨質可靠

加拿大雲哥華埠元豐公司總代理



永茂居老酒庄 露披

◎雜貨糖菓生意平賣

◎西餐館出賣

本舖位居 Renfrew 1660 號鄰近住宅數軒生意日趨上進本人另有別業無暇兼顧願將本舖生意轉讓與人有意承購者請向本舖主人洽商或向電話 HA. 7080 面議可也

僑校新址週年紀念 女皇加冕盛況空前

「三級」(三)競選女皇皇皇抽獎。同日下午四時在該校大禮堂。舉行競選女皇皇抽獎。首由蕭崇禧宣佈抽獎辦法。并介紹女皇皇李月嫻。余如壁。公主關美貞。鄭月嫻。曾協助抽獎工作人員。林逸川。關耀榮。黃光漢。李樂天。林今頁。蕭顯真。監事李梓良。余勤平。由女皇公主主持公開抽獎。關耀榮將得獎次第姓名號數分別向禮堂觀衆用擴音器報告。第一獎獎金池氏六五七八號。第二獎李華銓四三三二號。第三獎李連華二零七三二。第四獎林炳榮二四六二六。第五獎李彭五二五四。第六獎金山二埠李氏公所七二四六。第七獎李梓良一九四零五。第八獎富全號二六八六。第九獎張成卓一九七九七。第十獎司徒先生一八二六七。抽獎畢。繼開雞尾酒會。由該校招待科陳元卓。司徒乃倫。鄭木蘭。鄭卓文等。領導招待員二拾四名。分任工作。食品豐富。秩序井然。酒會畢。各長官。各僑領。各學生家長。各男女僑胞。分別參觀各班學生成績。有習字。抄書。作文。造句等。琳瑯滿目。美不勝收。觀衆咸致好評。時至六點。該校校長。學生家長。暨工作人員。同赴福祿壽酒家敘餐。談笑風生。異常歡洽。至七時許散席。舉行學生游藝晚會。同日下午八時開學生游藝會。情況熱烈。空前未有。針灸加入人數。在一千人以上。由周更權任宣佈員。節目爲(一)學生蘇娟娟演講。講題「華僑學校學生的責任」(二)我的媽媽。(三)雷元輔小提琴獨奏。(四)火輪車。(五)月明之夜。(六)雷元照小提琴獨奏。(七)月夜愛你。(八)客人來。(九)穿衣裳。陳春梅歌舞。(十)手拉手。各生表演之歌曲。觀衆無不拍掌叫絕。又得余秀雲用鋼琴伴奏。音韻悠揚。令人悅耳。繼由李文錦主理放映。鄭潤洪借來之各地風景片。異常精彩。至十一時二十分始行散會。(完)

黃光錦君歡宴親友

北雲中國燈籠餐館店東黃光錦君。以其哲嗣培德夫人蔡淑媛女士。於昨(三)日由美國三藩市來賓賓親。特於昨(六)日下午六時。在龍門酒家設筵多席。邀請各親友歡宴。藉聆教益。席間自由黃君布設筵席。繼由黃君介紹培德君夫人夫婦。繼而培德君致詞。並向各親友敬一杯。旋即開懷暢飲。八時散席。黃君夫婦於昨(六)日午間乘搭飛機返國。已得西方合作機。彼由俄返國。欲避免一戰。至世界形勢不靖。形勢危急。一彼者。均空手而逃。一次。彼昨日辦公時間。一五五十八度云。

建築業興盛

據市政府建築部報告。截至十月卅一日爲止。領取建築證書之房屋。共值四千四百五十六萬五千四百七十七元。比之舊年全年度總額僅差七十二萬餘元。單獨在拾月領取者。共值二百七十七萬五千六百六十六元。

市民贊成官辦彩票

雲市市場研究會。新近任擇市民五百名。詢問其贊成政府開辦彩票。爲醫院或慈善機關籌募經費與否。而結果十之九贊成。百分之九反對。而百分之九無意見發表。該會又問。假如政府拒絕開辦彩票。則汝贊成公益團體自辦。而由政府監視與否。而結果四份之三以上贊成云。

市警武裝警車 積極對付匪徒

雲市警局。昨日已開始派高連無記號之汽車二輛。巡查各銀行及其他經手銀項之商業機關。據代理警長羅德他稱。該二輛汽車。各配備手機關槍。散沙槍及推彈。每架用二人。四人均爲回兵。對於各種武器。富有經驗。二輛汽車速度甚高。每小時可行一百英里云。

◎殯廳廚房用具出賣

本處有殯廳及廚房各種用具出賣。如有僑梓宜用者。請照下列地址到來與李榮洽商便也。HA. 6155M 2370 Franklin St.

◎莫抓。用新靈驗藥水

PELUPURA LOTION 靈驗藥水。專醫腳趾趾。皮膚瘙癢。疥癬。皮膚紅腫。及一切疼痛之處。均收神效。此藥清潔無味。并無染污皮膚及衣之虞。不須用布棉護。一試便知功效。每料圓五毛及式圓五毫。C.O.D. 加毛半照下門牌上一層樓轉右邊藥房便是 J.P. Kelly 電話 TA. 8942 Mezz. Floor Pharmacy 736 Granville St.

利華貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到大幫

雙托水仙花 荔枝干 糖薑 登市

注意！注意！

巨帮 (生) (羌) 湧到

久已吃香美洲之

味香國 農夫牌 南洋萬里望補腎花生供市

(本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎)

昇日 銀業 有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

專營借款

如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便宜
對其他各項借款
歡迎詢問

總經理周育生啓

代理埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TA 3018

專營

「路些好」
WHOLESALE

國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

店旅大花蓮

Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541

店旅滙老百

Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 3445

龔貞信 新到 畫報

歡迎 訂閱

滿足你的求知慾望
啟發你的靈敏性
介紹你的生活技巧

幸福畫報創刊號四毛

要目有：龍鳳鳳。女人與馬。三寶龍。彩色花卉。閩南風情。潮陽文光塔。西番一妹。日喀則。三寶龍。陳三與五娘。香港棋風等

★新時代畫報 第一期五毛 要目有：水底結婚。新事新趣。迷離艷婦。鬼域家庭。雨夜闖關。鬼屋女傭。星期美點等

第一及第二期特別賤賣每期貳毛半全年四十八期收半價貳元。由第四期起實收廿四元預定請速限十月尾截止

東風畫報
十月出一期 每期四毛
由五至七期合售式元
一月出四期 每期三毛

用同話電舖花信貞龔

電話 CHerry 0947
話 CEdar 5304

2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.

樓三 街打片在館書圖觀樂